



**Campus Connection**

**Ejemplara #2**

**13 de septiembre del 2017**

# This Coming Week

[View the monthly calendar](#) para ver el calendario presione las letras azules

**14 de septiembre** – Entrega de las formas para playeras de **Kindness Matters**

**15 de septiembre** - Misa en SJC 8:40 a.m., Misa en SMC 9:00 a.m., SWC servicio de oración 11:10 a.m.

**16 de septiembre** – Baile de SJC 7-9:00 p.m. en el gimnasio. ¡Viva México!

**17 de septiembre** – Último día para ordenar lonche de 4 P's para Octubre

**19 de septiembre** – Noche de Culver's en Sunset de 5 - 8:00, Junta de la mesa directiva 6:00 p.m.

## Kovaleski's "Key" Notes

Estimados padres:

Ahora que ya estamos entrando en otro año escolar, quiero agradecerles una vez más por darnos la oportunidad de trabajar con ustedes en Waukesha Catholic en la educación de sus hijos.

Todos sabemos que los niños reciben la mayor educación cuando los padres y maestros trabajan en equipo. El entusiasmo, apoyo e involucramiento de los padres son parte integral del éxito de nuestra escuela, así como las habilidades, dedicación y profesionalismo de nuestros maestros. Juntos, el personal y los padres, pueden proveer una educación de excelencia para cada estudiante, para que puedan cumplir con sus retos personales a su máxima expresión. Juntos, nos podemos apoyar unos a otros para

proveer un buen ambiente académico y, cuando sea apropiado, celebrar nuestros logros.

Esperamos que durante el año, nuestra escuela sea un lugar en donde los estudiantes, familias y el personal tengan oportunidad para experimentar la presencia de Dios en sus vidas. En la escuela, nosotros podemos tratar de ser modelos del amor de Dios unos con otros siendo una comunidad renovada en donde sus miembros son valorados, reafirmandos y fortalecidos; en donde nuestro compromiso con los valores del evangelio se expresa en cada fase de nuestro trabajo.

La educación y la crianza de los hijos ahora puede ser difícil y complejo en algunas ocasiones, especialmente con la intensidad y variedad de influencias externas en la sociedad. Por eso, es crítico que trabajemos juntos para “inculcar la fé” e “inspirar” el futuro de sus hijos.

Algunos detalles adicionales:

- Gracias a todas las familias que apoyaron la campaña de ***Estudiante a Estudiante: Una respuesta católica al huracán Harvey***. Todo el dinero que se recaudó ayudará a las escuelas católicas afectadas por la tormenta a reconstruir, re abrir y re inscribir a sus estudiantes. Les agradecemos su generosidad. Si no pudieron contribuir ese día , y aún desean hacerlo seguiremos aceptando sus donativos hasta el día viernes de esta semana.
- El jueves 21 de septiembre habrá una noche de información de Literatura en el salón comunitario de la parroquia de St. Mary a las 6:30 p.m. La presentadora de la noche será Carrie Sgarlata de Cultivation Connections. Carrie ha entrenado y preparado a nuestros maestros de Inglés durante dos años para la implementación del taller del escritor y ahora el taller del lector. La Sra. Sgarlata proveerá de una introducción y explicación de estos talleres a los padres, compartirá cosas con las que ustedes pueden contribuir en casa para apoyar a sus hijos y para contestar preguntas que ustedes puedan tener acerca de los programas. Ella es una eminencia en estos temas particulares. Los invito a que asistan para que conozcan más de estos programas.

Bendiciones,  
Lisa Kovaleski, Directora

## Weekly News

### ***Safeguarding***

Para ser voluntarios necesitan haber completado el curso de Safeguarding All God's Family (Salvaguardando a Toda la Familia de Dios). Les pedimos que completen este proceso. A continuación esta el enlace (letras azules) [This link](#) que los llevará a las formas para comenzar el proceso. Siguen en línea el proceso. A continuación

enumeramos los pasos:

- Inscribirse en línea y completar el Código de Ética, leer la Política obligatoria y contestar las preguntas.
- Dar autorización para una comprobación de antecedentes penales
- Asistir a las clases de su preferencia

Toma tiempo completar todo el proceso, asegúrense de comenzar ahora mismo para que puedan planear ayudar en las fiestas de la escuela, ir a las excursiones con su hijo o ser voluntario en algún evento. A los niños les encanta ver a sus padres ayudando. Si tienen preguntas contacten a Ann Lottes al 262-896-2920, ext. 1.

### ***Scrip***

El total de las órdenes de esta semana es \$7,550 de 17 de nuestras familias. ¡Gracias!

Puede ordenar en línea en [shopwithscrip.com](http://shopwithscrip.com). Si necesita ayuda para comenzar con Scrip puede contactar a Keri al 262-896-2929, ext. 1331 o por correo electrónico en [scrip@waukeshacatholic.org](mailto:scrip@waukeshacatholic.org). Tiene horario de oficina los lunes y jueves por la mañana.

### ***Asociación de Padres (Home & School)***

- **Se necesitan coordinadores de salón:** Si está buscando una manera de estar más involucrado en la escuela, La Asociación de Padres está buscando coordinadores de salón para este ciclo escolar. Necesitamos una persona para el salón de K3 de lunes, miércoles y viernes. Vaya al siguiente enlace para anotarse como voluntario:

<http://www.signupgenius.com/go/10c0e49aea82caafd0-room>

- **Noche de Culver's:** Cada mes, la Asociación de Padres organiza un evento de recaudación en los restaurantes locales. El martes 19 de septiembre habrá una noche de Culver's en la franquicia de Sunset. De 5-8:00 p.m. una porción de todas las compras se donará a la organización de la Asociación de Padres de Waukesha Catholic. No se necesita cupón y puede reunirse ahí con otros padres y estudiantes para tener una cena de amigos.
- **Día de los Abuelos en Waukesha Catholic:**
  - Por favor asegúrese de regresar la hoja del día de los abuelos/VIP para poder planear la comida. Contacte a la oficina si perdió su copia.
  - Por favor considere ayudar en el evento del Día de los abuelos. Estamos buscando coordinadores en los campus de St. Mary y St. Joseph. Esta posición puede incluir supervisar que el evento salga bien. El coordinador deberá delegar responsabilidades a los voluntarios. Además, estamos buscando voluntarios que nos ayuden durante el evento incluyendo el montaje y la limpieza al terminar. Por favor revise

los siguientes enlaces para anotarse.

**Muchas gracias por ayudar al comité del evento a que pueda ser un éxito.**

**Para anotarse en el Día de los abuelos en St. William:**

<http://www.signupgenius.com/go/10c0e49aea82caafd0-stwilliams4>

**Para anotarse en el Día de los abuelos en St. Mary:**

<http://www.signupgenius.com/go/10c0e49aea82caafd0-stmarys3>

**Para anotarse en el Día de los abuelos en St. Joseph:**

<http://www.signupgenius.com/go/10c0e49aea82caafd0-stwilliams3>

### ***Cub Scouts para alumnos de K5-5° grado***

Atención todos los niños de K5 a 5to grado. Los Cub Scout manada 59 de St. Mary llevará a cabo una noche de Scouting el jueves 14 de septiembre a las 6:30 pm en la cafetería del Campus de St. Mary (al este del edificio, junto al estacionamiento). Padres e hijos son bienvenidos al evento. Los padres aprenderán acerca de los Cub Scouts incluyendo las fechas de las actividades del año escolar y los niños participarán en diversas actividades durante la sesión de información. Por favor, contacten al encargado de la manada 59, Bill Serb, con cualquier pregunta en [coach2345@hotmail.com](mailto:coach2345@hotmail.com). ¡Esperamos verlos a todos!

### ***Días Sin Uniforme en el mes de septiembre***

Los días SIN uniforme en el mes de septiembre no están marcados en el calendario. Si desean anotarlos éstos serán: el miércoles 13 y 27. Los estudiantes podrán venir sin uniforme esos días pero tendrán que seguir los lineamientos del reglamento. Pueden visitar el siguiente enlace para más información. [Go to this link for more information](#), comienzan en la página 28.

### ***Se requieren artículos para la tienda del programa de disciplina (PBIS)***

Durante las últimas semanas, los estudiantes han estado muy ocupados ganando boletos de PBIS al demostrar buen comportamiento en los pasillos. La próxima semana nuestros estudiantes tendrán la oportunidad de comprar en la tienda de PBIS utilizando sus boletos para comprar diversos artículos. Cada campus tendrá su propia tienda que se abrirá dos veces al mes.

Si por alguna razón ha buscado una buena razón para ser una limpieza este otoño y no sabe que hará con las cosas con las que su hijo ya no juega, nosotros podemos usar algunas de esas cosas para llenar nuestras tiendas. Si tiene algo en casa que pueda ser algo divertido para que los estudiantes compren, con gusto lo tomaremos. Algunos artículos que nuestros estudiantes pudieran disfrutar son los siguientes:

- Joyería de juguete,
- juegos pequeños,
- aarritos de Hot Wheel,

- artículos de equipos deportivos,
- muñecas,
- equipo deportivo en buenas condiciones,
- animals de peluche,
- libros,
- juguetes,
- libros para colorear y rompecabezas,
- plumas, lápices, marcadores,
- pequeña donación de tarjetas de regalos como de Culver's, Barnes and Noble, Target, Jimmy Johns, o de algún otro negocio del que nuestros estudiantes pudieran estar interesados
- algún otro artículo que crea que les pueda gustar

Los artículos se pueden enviar a las oficinas de los campus. Por favor, márkuelos con "PBIS Store" Gracias de antemano por su donación.

### ***Concurso para nombrar a la tienda de PBIS y los boletos de PBIS***

Comenzando el día de hoy, los alumnos pueden traer sus ideas para nombrar a la tienda y a los boletos de PBIS usando el siguiente enlace [the entry form at this link](#), o pueden pedir uno al maestro o en la oficina. Todas las ideas deberán ponerse en la caja localizada en la oficina de cada campus a más tardar el miércoles 20 de septiembre. De ahí seleccionaremos el nombre ganador y el ganador se llevará una tarjeta de regalo de \$5 de Culver's Se le dará preferencia a los que incorporen a nuestra mascota "Knights".

## **Athletics**

### ***Volibol***

La temporada de volibol ha comenzado de manera oficial. Tuvimos nuestro primer fin de semana de juegos. Este fin de semana tendremos a los siguientes equipos jugando en St. Joseph.

- Viernes 15 de sept - 8° grado, varonil 6:00 p.m. y 7:00 p.m.
- Sábado 16 de sept - 6° grado, femenil 8:30 a.m. y 10:30 a.m.
  - 8° grado femenil 11:30 a.m.
  - 7° grado femenil 1:00 p.m. y 4:00 p.m.

¡Por favor acompañenos a dar apoyo a nuestros KNIGHTS!

### ***Baloncesto***

Si todavía no se han inscrito para el baloncesto y su hijo está interesado para jugar en el invierno, la fecha límite será el viernes 29 de septiembre. Por favor, visiten la página de Waukesha Catholic Athletic y bajen la forma de inscripción y regrésenla en el buzón de deportes. (Hay uno en el campus de St. Mary y otro en el campus de St. Joseph).

Gracias.

¡Espero que todos estén listos para comenzar este nuevo año! ¡¡¡Vamos KNIGHTS!!!!

Si tienen alguna pregunta, comentario o preocupación por favor contacten a Jeremy Greasby en [athleticdirector@waukeshacatholic.org](mailto:athleticdirector@waukeshacatholic.org).

## Parish & Community

### ***Apoyo para los niños, adolescentes y sus familias que sufren - Healing Hearts of Waukesha County***

Este programa es para los padres y sus hijos en edades de 4 a 18 años. Comienza el 25 de septiembre y termina el 11 de diciembre. Reuniones los lunes de 6 a 7:30 p.m. en la Primera Iglesia Metodista Unida, (First United Methodist Church) en Waukesha. Este evento no tiene costo y está abierto también a las familias de habla hispana. Para inscribirse pueden visitar el siguiente enlace <http://www.healingheartsofwaukeshaco.org/>.

### ***El club de Chef Santos/The Saints Chef Club***

Una clase de cocina se ofrecerá en Waukesha del 19 de septiembre al 24 de octubre. Visiten el siguiente enlace para más detalles. [Go to this link for more details](#).

### ***First Stage***

Acompañen a First Stage en el Wilson Center para un taller de cuenta cuentos interactivo. Las familias explorarán la reconfortante historia de Spookly's mission para ser el líder de la manada en Halloween, independientemente de ser distinta a las otras calabazas. La sesión dura 45 minutos. Recomendada para niños en edades de 3-7. Habrá un bocadillo después del taller <http://www.wilson-center.com/calendar/2017/10/7/spookley-the-square-pumpkin>

### ***Catholic Memorial High School***

- CMH tendrá su evento de Puertas Abiertas el miércoles 25 de octubre de 6:00 p.m.-8:30 p.m. *Todas las familias están invitadas*. Visiten CMH y vean que lo hace un lugar maravilloso. Conozcan a los maestros, estudiantes, entrenadores y directores de clubs así como a padres de familia. Tome un recorrido por la escuela. Conozca el programa de estudios. Aprenda las posibilidades financieras. Inscribese para actividades en el verano y conozca nuevos amigos. Para mayor información visite: [www.catholicmemorial.net](http://www.catholicmemorial.net)
- Baloncesto de Jr. Crusader, nuevo en 2017-18 para alumnos de 4to-8vo grado, [go to this flyer for details](#).

## **Campus de St. Joseph 13 de septiembre del 2017**

### **Incluido en el paquete de esta semana**

Carta de los exámenes de Map

**¡La formas para ordenar su playera de Kindness Matters se debe entregar este jueves 14 de septiembre! Recuerden No tiene costo**

### **La ayuda en Matemáticas comenzará la semana próxima**

La ayuda en matemáticas para 7º grado está programada para los lunes de 7:50-8:20 a.m.

La ayuda en matemáticas para 8º grado está programada para los martes de 7:50 -8:20 a.m.

Las sesiones serán en el salón de la Sra. Rheume (Sra. DiTulio) 6-1 en el PAC.

### **Se necesita Ayuda Supervisar a la hora del lonche**

El Campus de St. Joseph está buscando padres voluntarios que puedan ayudar a supervisar en el gimnasio de 11:42 a 1:02 los lunes, miércoles, jueves y viernes. Por favor contacten a la Sra.

Dunk en [ddunk@waukeshacatholic.org](mailto:ddunk@waukeshacatholic.org) o al 262-896-2930 si están interesados. El tener suficientes padres de voluntarios nos ayuda a mantener seguro el ambiente del recreo.

### **Requisitos para las horas de servicio en el Campus de St. Joseph**

La información de los requisitos para la horas de servicio se envió a casa la semana pasada en el paquete semanal. Además de poder entregar sus documentos de horas de servicio en una forma impresa, ahora lo pueden hacer también en línea. Pueden encontrar esta forma en

<http://waukeshacatholic.org/resources-0>. Si tienen alguna pregunta, por favor contacten a la maestra de religión de su hijo.

**Las formas de Servicio de las horas que se completaron durante el verano deberán entregarse antes del 30 de septiembre.**

### **Junta para los padres de 8º grado que estén interesados en el Viaje a Washington, D.C.- Miércoles 27 de septiembre**

La primera junta del año para el viaje de octavo grado a Washington, D.C. se llevará a cabo en el salón de la Sra. Schmitt (7-1) a las 6:30 p.m. el miércoles 27 de septiembre. Les pedimos que al menos uno de los padres participe en la junta si su hijo está interesado en el viaje. Los estudiantes también pueden venir si lo desean, pero la junta será dirigida a los padres. Si tienen preguntas acerca de la junta o del viaje, por favor contacten al Sr. Heinecke al 262-896-2930 ext. 331 o [jheinecke@waukeshacatholic.org](mailto:jheinecke@waukeshacatholic.org).

### **Visita de Catholic Memorial High School**

Representantes de CMH visitarán a los estudiantes al comienzo de la escuela el jueves 5 de octubre. ¡Está será una fantástica oportunidad para nuestros estudiantes de conocer más acerca de CMH!

### **El Club de Caricaturas comenzará en el mes de Octubre**

Los estudiantes de Secundaria están invitados a participar del Club de Caricaturas. ¿Eres creativo? ¿Te gusta dibujar? Entonces, ¡este club es para tí!

El club se reúne los jueves, cada quince días, después de la escuela en el salón de arte con la Sra. Lange hasta las 4:00 p.m.

Ven a la oficina de la escuela por más información y por la forma de permiso. NOTA: El requerimiento para el club es que tengan su permiso firmado y entregado antes de asistir al club.





La Asociación de Padres de Familias (H&S) invita a todos los estudiantes a su Baile de Regreso a Clases el sábado 16 de septiembre de 7:00 a 9:00. Habrá baile, amigos, rifas, bebidas y botana. Todo esto por tan sólo \$5.00. Recuerden traer sus formas de permiso (que se enviaron en el paquete de agosto) Cada estudiante recibirá 2 boletos para la rifa a la entrada. Pueden comprar más por sólo 50 centavos.

Los invitamos a vestir con playeras Hawaianas y/o shorts. Por favor revisen las reglas del baile con su hijo. Vistan de manera apropiada, similar a los días SIN uniforme. No se permiten sombreros, gorras, etc. No chicles por favor. Los padres deberán recogerlos adentro del gimnasio. No celulares ni aparatos electrónicos durante el baile. Las mochilas, si es que llevan, deberán ponerse en la cocina durante el evento.

Para que estos eventos se puedan realizar, necesitamos de muchos PADRES y ESTUDIANTES voluntarios el día del evento, así como sus donativos. Por favor revisen la siguiente página de sign-up genius para ver cómo pueden ayudar.

[www.SignUpGenius.com/go/10C0E49AEA82CAAFD0-back](http://www.SignUpGenius.com/go/10C0E49AEA82CAAFD0-back)

Mahalo!

Char Saber

### **Para planear por adelantado**

- La casa embrujada de CMH \$8 por persona viernes. 20/10, sábado. 21/10 & viernes. 27/10 & sábado. 28/10 7:00 p.m.-10:00 p.m. *(no se recomienda para niños menores de 11 años)* Horas familiares: Sábados, 6:00 p.m.-6:45 p.m. Patrocinado Catholic Memorial High School, 601 E College Ave., Waukesha, WI 53186
- **El Evento de Puertas Abiertas en Catholic Memorial High School** se llevará a cabo el miércoles 25 de octubre del 2017 de 6:00 p.m.-8:30 p.m. Todas las familias están invitadas a CMH.
- **El Evento anual de Puertas Abiertas de Marquette University High School** será el domingo 29 de octubre de 10:00 a.m. a 1:00 p.m. Se celebrará la Santa Misa para todas las familias a las 9:00 a.m. en el Teatro de la Escuela O'Rourke Performing Arts Hall. Los invitamos a registrarse en línea antes del evento.
- El examen de admisión para Marquette University High School para los alumnos de 8<sup>o</sup> grado será los días viernes 3 y sábado 4 de noviembre, de las 8:00 a.m. a las 12:00 p.m. Los estudiantes deberán inscribirse para el día de su preferencia, antes del examen. La inscripción incluye la solicitud completa y la reservación del examen.



**Campus de St. Mary**  
13 de septiembre del 2017



**UN RECORDATORIO – Se Necesitan voluntaries para server el lonche**

Todavía necesitamos voluntarios para venir ayudar a server el lonche a los estudiantes de SMC. El tiempo de trabajo es de una hora. De 11:15 - 12:15. Las responsabilidades incluyen ayudar a bajar la comida ya preparada, servir la comida y regresar las tarjetas del lonche a la oficina de la escuela. El lonche se sirve en la cafetería.

Se pueden inscribir en este enlace:

<http://www.signupgenius.com/go/20F0D4EABA928A5FB6-hotlunch>

Los estudiantes necesitan de su ayuda. Por favor considere ayudar en esta causa importante. Gracias

**Día de los Abuelos**

Asegúrese regresar la hoja de respuestas para el día de los abuelos/VIP para que se pueda planear con la comida. Pueden contactar a la oficina si perdieron su copia. Gracias

**Playera de Kindness Matters**

Las formas para ordenar la playera de Kindness Matters se debe entregar el 14 de septiembre para poder ordenar las playeras. Recuerde que esto no tiene costo.

**Mirando hacia adelante**

Viernes 15 de sept.:	Misa 9:00am, 5-2
Domingo 17 de sept:	Último día para ordenar lonche en 4 P's para octubre
Martes 19 de sept:	Noche de Culver's en Sunset, 5:00-8:00pm Junta de la Directiva en SMC, 6:00pm
Miércoles 27 de sept:	Día SIN Uniforme

**Incluido en el paquete de hoy**

Carta de los exámenes de MAP  
Información de Soles for Education (Suelas para una Educación)  
Tarjeta de oración

## **Campus de St. William**

13 de septiembre del 2017



### **Ayuda para el Recreo**

Estoy buscando ayuda para supervisar en el recreo/lonche para el 18 y 27 de septiembre. Por favor pongáse en contacto conmigo si están disponibles y ya han tomado el curso de safeguarded. 262 896-2920 ext.1, o por correo electrónico alottes@waukeshacatholic. Gracias.  
Ann

### **Servicio de Oración**

Invitamos a todos a participar de nuestro servicio de oración coordinado por las maestras y alumnos. Nuestro primer servicio será el Viernes 15 de septiembre a las 11:10 en la iglesia. Este servicio de oración estará organizado por el salón de K5 de la Sra. Matyas. Esperamos verlos ahí.



**Familias de St. William:** Cada año en la Subasta anual de Waukesha Catholic, hay un artículo para subastar que es el privilegio de ser el primero en la línea de autos para recoger a los niños de la escuela a la hora de la salida cada día del año escolar. El que ofrece más es el ganador y tiene el privilegio de estacionarse al principio de la fila. Por favor, les pedimos que respeten al ganador de la subasta 2017 dejando el espacio directamente en frente de la banqueta de recepción para que puedan subir sus estudiantes.



### **Día de los Abuelos**

Por favor asegúrese de regresar la hoja de respuestas para el día de los abuelos/VIP para que podamos planear la comida. Favor de contactar a la oficina si perdieron su copia. Gracias.

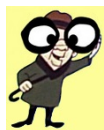
El Viernes 29 de septiembre los abuelos deberán llegar a las 10 a.m. para el servicio de oración. Ellos deberán venir a la escuela e ir al salón de su nieto más pequeño. Los estudiantes y abuelos irán junto a la iglesia al servicio de oración

Al terminar el servicio de oración, los abuelos y los estudiantes se dirigirán a:

- La mitad irá al salón parroquial (parish hall)
- La mitad irá a la cafetería o a hacer un recorrido de las instalaciones

Se hará una aviso para cambiar de ubicación. La salida de los abuelos/personas especiales será a las 11:30.

**Los estudiantes de K3 & K4 ½ día pueden irse con los invitados a esas hora, pero deben notificar a los maestros con anterioridad.**



### **Mirando hacia adelante**

15 de septiembre – Servicio de oración 11:10 a.m.

### **Incluido en este paquete**

Formas de permiso para la excursión a Ebert's Greenhouse (solo K5)  
Información para ingresar a Power School